

## **САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА КАК СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

*Кадушко Р.В.*

*УО «Витебский государственный ордена Дружбы народов  
медицинский университет»*

Проблема организации и развития самостоятельной работы как одной из стратегических целей учебно-воспитательного процесса в вузе очень актуальна

В настоящее время изменяется содержание иноязычного образования в высшей школе. Сокращается количество аудиторных учебных часов, отведенных на изучение иностранных языков. Сокращено и количество лет изучения этого предмета. Увеличивается количество студентов в академической группе. В силу этих объективных факторов изучение иностранного языка только в процессе аудиторной работы не способно обеспечить овладение изучаемым иностранным языком на должном уровне. Следовательно, самостоятельная работа должна стать неотъемлемым компонентом языкового образования.

Первостепенной задачей преподавательского коллектива кафедры иностранных языков является в связи с этим оптимальная организация самостоятельной работы студентов по учебным дисциплинам «иностраный язык», «латинский язык», а также постоянное совершенствование ее форм и методов на всех этапах реализации (подготовительном; организационном, сопровождения, контроля и оценки).

К сожалению, основным контингентом, обучаемым кафедрой, являются студенты-первокурсники, у которых навыки самостоятельной работы отсутствуют либо слабо развиты. Активная роль при организации самостоятельной работы, таким образом, принадлежит преподавателям кафедры, а студенты являются ведомыми.

Успешности самостоятельной работы можно ожидать в том случае, если наши студенты будут в полном объеме осознавать цели выполняемой деятельности и каждой конкретной задания: знать процедуру выполнения задания; уметь пользоваться соответствующими средствами обучения (учебный материал, аудио- и видеозаписи, грамматические справочники, словари, энциклопедии и т.д.); иметь опоры в материале заданий, облегчающие преодоление трудностей, возникающих в ходе самостоятельной работы.

Виды самостоятельной работы по учебным дисциплинам «иностранный язык» и «латинский язык», практикуемые на кафедре, разнообразны. По учебной дисциплине «иностранный язык» основными являются следующие:

- чтение аутентичных текстов и их перевод;
- работа с аутентичным текстом с последующим написанием аннотаций;
- выполнение лексических, грамматических, речевых упражнений;
- самостоятельное изучение отдельных грамматических тем;
- прослушивание текстов и выполнение заданий по прослушанному материалу;
- самостоятельная проработка лексико-грамматических тестов с опорой на ключи;
- написание эссе на заданную тему;
- подготовка таблиц, схем, иллюстрирующих учебный материал;
- составление диалогов и монологических высказываний по изучаемым темам и т.д.

По учебной дисциплине «латинский язык» используются следующие виды самостоятельной работы студентов:

- самостоятельное изучение отдельных грамматических тем с опорой на конспекты-схемы, разработанные преподавателями;
- заучивание лексического минимума (клиническая терминология, анатомическая терминология, фармацевтическая терминология);
- выполнение фонетических, грамматических упражнений;
- перевод текстов с латинского языка на русский (на фармацевтическом факультете);
- перевод и составление рецептов на основе изученной фармацевтической терминологии и т.д.

Выбор конкретного вида самостоятельной работы определяется содержанием тематического блока учебной дисциплины, степенью подготовленности студентов.

Кафедрой иностранных языков издано и готовится к изданию достаточно большое количество учебно-методических пособий по всем преподаваемым иностранным языкам и латыни. Практически все они структурированы таким образом, что могут успешно применяться для обеспечения самостоятельной работы студентов.

Консультирование преподавателем студентов в ходе самостоятельной работы (по мере надобности), систематический контроль за ее выполнением

способствуют эффективности этой работы. Для контроля самостоятельной работы студентов по закрепленным за кафедрой дисциплинам используются письменные и устные формы с преобладанием первых: предъявление выполненных упражнений; лексические диктанты; устные презентации на изученную тему; эссе; письменные аннотации; устное собеседование по изученному материалу; письменный перевод текстов; блиц-опросы; конструирование медицинских терминов, пропись рецептов, представление материала в виде таблиц/ схем; тесты и т.д.

Последние могут быть использованы как для самопроверки, так и для итогового контроля и оценки результатов самостоятельной работы. Кафедра использует тесты, построенные на популярной в настоящее время технике тестирования – множественном выборе. Тесты состоят из основы-задания и разрешающей части, включающей правильный ответ и несколько неверных (отвлекающих) ответов.

Используемые тесты представлены на кафедре в виде изданных в РИПЦ ВГМУ сборников: Сборник стандартизированных тестов к курсу "English for Medical Students" для студентов лечебного факультета, занимающихся по базовому учебнику М.Б. Вайнштейн, разработанный коллективом авторов, общая редакция Р.В. Кадушко (Витебск, 2009), Сборник тестов по грамматике и медицинской лексике автора М.В. Васильевой (Витебск, 2002), а также в виде раздаточных материалов, подготовленных преподавательским составом кафедры. При наличии соответствующей материальной базы компьютеризированный контроль самостоятельной работы студентов может также стать реальностью.

Таким образом, такое средство обучения иностранному языку как самостоятельная работа активно используется на кафедре иностранных языков. Эта форма работы постепенно приобретает четко организованное оформление и отработанный методический аппарат.

Литература.

1. Золотухина, Л.С. Организация самостоятельной деятельности студентов/ Л.С. Золотухина/ Адукацыя і выхаванне - 2003 — №12. — С. 11–14.
2. Кобышева, А.В. Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку/ А.В. Кобышева. — СПб. : КАРО, Минск: Изд-во «Четыре четверки», 2005. — 208 с.
3. Педагогические основы самостоятельной работы студентов: пособие для преподавателей и студентов/ под общ. ред. О.И. Жук. — Минск: РИВШ, 2005. — 112 с.